

## መጽሐፍ

(v. መጽሕፍ ፣ ምጽሐፍ ፣ etiam per **ዐ**) subst. *sonus repercussus* , *vox reciproca* , *echo* , *locus vocibus resonans* : ይመልእ ፣ ውስተ ፣ አብያቲ፣ ፣ መጽሐፍ ፣ (c. varr.) ἠχου Jes. 13,21 (ubi in glossa quadam marginali male explicatur ዘንዶ ፣); Job 4,13; ይዌውዑ ፣ ማእከለ ፣ መጽሐፍ ፣ (v. ምጽዓፍ ፣) ἀνὰ μέσον εὐήχων Job 30,7. – Sec. Lud. „de *spectris* vel *phantasmatibus* quae circa moribundos vel visa vel metu credita sunt, accipitur“; Org. 3 – Voc. Ae.: ጼዴንያት ፣ ወመጽሐፍ ፣ ዘ ፣ መልአክ ፣ ሞት ፣

### TraCES en

*maṣʿamo*, *maṣʿamo*, *maṣʿamo*, መጽዓፍ ፣ *maṣʿāmo*, መፅዓፍ ፣ *maḍʿām*

### Grébaut

መፅዓፍ ፣ *maḍʿām* «*ange de la mort, démon, spirit follet*» — መልአክ ፣ ሞት ፣ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 48v. Grébaut 1952, 118

### Leslau

መጽሐፍ *maṣʿamo*, መጽሕፍ *maṣʿamo*, ምጽሐፍ ፣ *maṣʿamo*, (Ludolf 1699) መጽዓፍ ፣ *maṣʿāmo* (in Is. 13:21; the Hebrew text has ʾohīm ‘eagles, owls, ferrets’) *echo*, *rustling*, (Ludolf 1699, Kidāna Wald Kəfle 1955) *delirium*, *specter*, *phantom*, (Tāyya, <i>ʿAlaḳā</i> 1965, Sw. in Dillmann 1865) *angel of death*, (Tāyya, <i>ʿAlaḳā</i> 1965) *cave*, *precipice* (where one hears an echo) Leslau 1987, 542a

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 27.3.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 27.3.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016